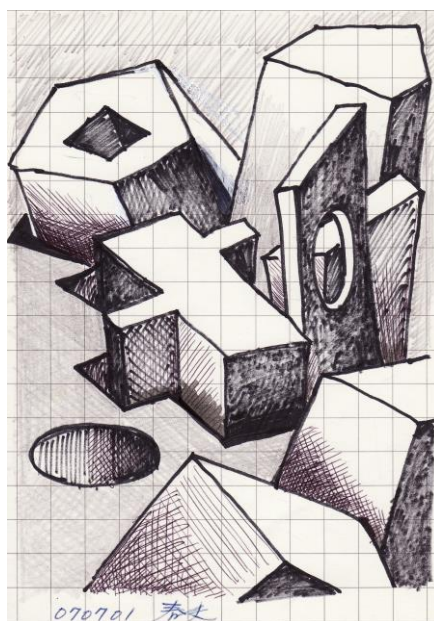


平成 21 年 10 月 13 日

# TD 勉強会 情報 396

1. トラベル セクター、新インフルへの対応強化
2. 米航空会社、旅行者を困らせる
3. その他のニュース
4. 編集後記

<<< 機内携帯電話サービス >>>



nytimes.com, 10/08/2009

## 1. Travel Sector Takes Steps to Resist Flu

### トラベル セクター、新インフルへの対応強化

秋のインフルエンザのシーズンがやって来る。 空港、ホテル、航空会社は、旅客を刺激することを回避して“やり過ぎ”とならないが、注意深い対策となるバランスの取れた防御的な対応を行なっている。 Marriott, Starwood, Hilton などの大手ホテルは、春に実施したビュッフェなどの人が集まるサービスの中止の代わりに、日常の基本的対策である従業員のうがいや手洗いの励行を実施している。 そして、宿泊客が頻繁に触る電話機、手摺、エレベーターの押しボタン、フィットネスの機器の消毒を行なっている。

幾つかのホテルでは、パブリック スペースに消毒液を置いている。 Marriott は、会議主催顧客からの要請に応えるためにゴム手袋や手の消毒液の在庫を確保している。

Hotels across the country, including the Marriott Marquis in New York, are stepping up efforts to clean the items most frequently touched by guests, like handrails, phones and elevator buttons.



空港は、アルコール消毒液を用意し、(靴を脱ぐ必要がある) セキュリティー ポイントの場所に置いている。 そして、衛生管理を訴える掲示板を掲載している。 ほとんどのレガシー航空会社は、救急キットの中に殺菌ジェルを用意しているが、トイレなどに消毒液噴霧器の設置は実施しないと述べている。 米国の客室乗務員の半数を代表する客室乗務員組合 (AFA-CWA) は、追加的予防策である N95 のマスクの全便の機内常備を会社に要請している。 ■

## 2. Airline Cuts pinch Travelers

### 米航空会社、旅行者を困らせる

- 米大手航空会社が一斉に供給を削減している。10月の国内線供給は、前年同月比▲5%低下した。OAGによれば、2000年10月からは▲21%も低下している。
- 供給削減の一部は、リジョナル航空会社への委託運航に置き換えられている。旅客は、狭い小型機と劣悪なサービス（手荷物紛失の最下位5社は全てリジョナル）を余儀なくされている。
- もう1つのシフトは、LCCのシェア拡大だ。国際線を運航しているメジャーは、9年前に国内線の83%のシェア（RPMベース）を有していたが、今年6月には61%に低下した。リジョナルとLCCが39%までシェアを拡大したことになる。
- AA, DL, UAの3大航空会社の国内線供給は、2000年以来▲26%低下した。一方、この間にSouthwestは、+70%も増加している。
- 米最大の空港であるATL空港のDLの国内線シェアは、2000年6月の73%から今年6月には50%に低下した。AirTranが10%から21%に、DLのリジョナル提携社Atlantic Southeastが7%から18%にシェアを拡大している。
- Orlandoでは、DL+NWが36%のシェアを有していたが、今では16%に低下した。Southwest, AirTran, jetBlueのLCC3社が14%から36%にシェアを拡大した。
- DENでは、UAのシェアが64%から33%に低下した。UAのリジョナル便運航会社SkyWestが約10%のシェアを確保しているが、Frontierがシェアを3倍に増加させている。そしてSouthwestがシェア拡大に努力している。
- 小型機による多頻度運航のリジョナル航空は、空港混雑にも一役買っている。最も混雑が激しい幾つかの空港では、リジョナルジェットとターボプロップ機が全発着の30%~40%を占めている。
- 安全面でも問題が発生している。今年2月にはColgan AirによるCO Expressのターボプロップ機がBuffalo近郊で墜落し50名が死亡する事故が発生した。
- 景気が回復しても、航空会社の供給は元には戻らないかも知れない。もともと供給過剰だったのだ。しかし、確実に運賃値上げだけは実施されるだろう。2008年7月から1月までの間で、国内線の旅客単価（イールド）は▲32%急落している。



### 3. その他のニュース

#### 旅行流通・TD

##### (1) レジスタード・トラベラーのサービスプロバイダー営業再開なるか

Registered Traveler サービスの支配的な提供者である Clear が、先月突然営業を停止した。営業停止直前には、米国の 18 空港でサービスを提供し、年会費 \$199 で 20 万人の会員を集めていた。Clear は、会員顧客に対して、潜在的テロリスト名簿との事前照合済み証明と指紋や虹彩などの生体個人情報を電子チップに格納したカードを発行し、カード所有者（即ち Registered Traveler）の飛行場に於けるセキュリティーの迅速通過を可能にする予定であったが、運輸保安局（TSA）の全面的協力を受けることに失敗した。しかし、元 FBR Capital Market 社長 Kurtis Fehmeyer が率いるプライベート・エクイティ企業（加州）が、Clear を運営している Verified Identity Pass 社を買収する可能性がでてきた。Fehmeyer は、TSA の協力を得て迅速通過の実現に努力すると言っている。仮に TSA の協力を得ることができなくても、他旅客よりも▲20%少ない待ち時間の実績を上げている Clear サービスは、顧客増が期待できると言っている。(travelweekly.com, 10/05/2009)

##### (2) オリンピック招致失敗、旅行促進法成立加速か

U.S. Travel Association SVP Geoff Freeman は、2016年オリンピックのシカゴ誘致失敗は、Travel Promotion Act 成立を加速化させる要因となるだろうと言っている。現在上院をパスした同法案は、下院で審議中となっている。彼は、国際オリンピック委員会でパキスタンの委員は、「米国は、本当に外客を誘致したがつているのか、米国への旅行を増やしたがつているのか疑問だ」と言う衝撃的発言があったことを明らかにしている。プロモーション法の成立と、査証の迅速発行と、入国審査の改善の3つが重要だと言っている。(travelweekly.com, 10/05/2009)

##### (3) 米下院、旅行促進法可決

米下院は、10月7日遅く、Travel Promotion Act を 358 対 66 で可決した。既にこの法案は上院で一度可決されているが、下院が法案の原案作成者でなければならぬために、成立のためには再度上院の可決が必要になる。U.S. Travel Association は、数日中の上院に於ける可決を期待している。この法案が成立すると、政府は査証免除国の入国者から \$10 を徴収し、この資金を外客誘致のプロモーション費用に充当する。\$10 は、ETAS の申請時に徴収されるため、ETAS 有効期間 2 年間で 1 回徴収されることとなる。このプログラムは、4 万人の新規雇用を創設するだろう。(travelweekly.com, 10/08/2009)

#### (4) ユニグローブ、2つのフランチャイズ買収

Uniglobe Travel USA が、同社の最大のフランチャイズの筆頭株主でもある Marie Magliano と提携して、Uniglobe のフランチャイズ 2 社を買収する。 Magliano は、2007 年に Uniglobe フランチャイズ 10 社が合併して設立された Uniglobe Travel Partners のオーナーの 1 社でもある。 この 2 社は、加州の Uniglobe Way to Go Travel 社と Uniglobe South Coast Travel で、年間 \$100,000 から \$1m の出張予算を有する法人顧客を相手に主に商売をしている旅行会社。 この買収は、Uniglobe Travel International CEO U. Gary Charlwood の発言「旅行会社を所有して、法人顧客にダイレクトに商売する」に符合する。(travelweekly.com, 10/06/2009)

**TOP 8 Franchisors by Volume**

Franchisor	Locations	Volume
American Express reps <sup>o</sup>	N/A	\$4 billion
Uniglobe	786	\$3.07 billion
Results Travel	911	\$2.66 billion
Travel Leaders <sup>o*</sup>	451	\$2.55 billion
Cruise Holidays	106	N/A
CruiseOne	560	\$172 million
Travel Network	53	\$90 million
SeaMaster Cruises	142	N/A

<sup>o</sup> American Express declined to report how many reps it had at year-end 2008, but in August of 2008 it provided statistics that suggested the rep program served close to 200 agencies.  
<sup>o\*</sup> Travel Leaders' parent, Travel Leaders Group, also owns retail locations, but they are not counted here; Travel Leaders agencies were formerly Carlson Wagonlit Travel Associates.  
 Note: The positioning of Cruise Holidays and SeaMaster Cruises is a Travel Weekly estimate.  
 Source: Travel Weekly research

#### (5) ユナイテッド航空、マーチャント・アカウントへのアクセス禁止

UA 航空が、10 月 12 日から幾つかの旅行会社に対して同社のマーチャント・アカウントへのアクセスを禁止する。 これ等の旅行会社は、当初の 7 月 20 日からのアクセス禁止が 60 日間延期されていた会社。 UA は、延期を要請しなかった幾つかの旅行会社に対してはマーチャント・アカウントへのアクセスを既に禁止している。 連邦議員の幾人かは、この問題で公聴会開催を要求している。(travelweekly.com, 10/08/2009)

#### (6) 英競争監視当局、チケット販売会社合併に異議

英国競争監視局は、10 月 8 日、Ticketmaster と Live Nation が計画している合併は、新規参入者を市場から排除して コンサート切符の価格を上昇させることとなるので反対すると語った。 この大手エンターテイメント企業同士の合併は、推定年商 \$6bn の企業を誕生させることとなる。 Ticketmaster は、オンラインと全世界の小売りアウトレットでチケットを販売している。 世界最大のコンサート プロデューサーの Live Nation は、年間 4,500 万枚のチケットを販売している。 英当局は、11 月 24 日にこの問題の

最終決定を発表する予定。当局は、幾つかの対策が採用されれば、例えば Live Nation の一部の事業をドイツの CTS Eventim に委託するとか、英国に於ける Live Nation 或は Ticketmaster の全て若しくは一部の事業を放出するとかにより 合併承認の可能性は残っていると述べている。(nytimes.com, 10/09/2009)

## 空 運

### (1) ライアン航空、2011 年第 1 四半期の燃油消費量 50%ヘッジ

Ryanair が、2011 年の第 1 四半期の燃油消費量の 50%を屯当たり \$662 でヘッジした。(wsj.com, 10/02/2009)

### (2) ライアン航空、エールリングス支配否定

Ryanair は、10 月 5 日、Financial Times が伝えた “割当増資引き受けにより Aer Lingus を支配する” というニュースは事実無根であると発表した。CEO Michael O’Leary は、株主総会で伝えた通り、Aer Lingus に対する 3 度目のオファーは実施しないと語った。(wsj.com. 10/05/2009)

### (3) エールリングス、2011 年までに▲€97m コスト削減計画

Aer Lingus が 2011 年末までに▲€97m のコストを削減する。この内の▲€74m が労務費の削減。総社員 3,879 人の内▲676 人が職を失うことになる。このコスト削減計画は、BA の▲1,000 人の客室乗務員のレイオフと更に 3,000 人の時間給パートタイマー化と賃金凍結計画の発表後にリリースされている。BA のこの労務費削減は客室乗務員組合ストを誘発する可能性を秘めている。Aer Lingus は、社員と組合代表と年金基金被信託人と 6 週間の協議期間に入っている。同社の 9 月のトラフィックは、短距離線は +7.4%増 (874 千人)、長距離線は▲20%減 (86 千人) の合計 +4.1%増 (96 万人) を達成した。同月の AF/KLM の旅客輸送実績は▲3.7%減となった。搭乗率は供給減▲4.9%が貢献して 81.9%に +1%ポイント増加した。(wsj.com, 10/07/2009) (FT.com, 10/06/2009)

### (4) 航空機投資家、慈善活動に航空便の空きスペース利用

航空機投資家 Bob Brown と幾人かの投資家仲間達が、航空便の巨大な空きスペースを使って慈善寄付物資を輸送する NPO の ISTAT AirLink を昨年立ち上げた。ほとんどの航空会社がこの活動に協力している。AirLink の最初の貨物は、8 月の Edinburgh (スコットランド) の世界慈善エージェンシー Mercy Corp が参加した 300 ポンドの抗生物質の

AC と南ア航空による YYZ から Malawi への輸送であった。インドネシアの地震災害地には、2 台の飲料水の濾過システムが送られる。多くの航空会社が、NPO の活動を支援している。JAL は、インドネシアの地震災害地に対する支援部隊や緊急物資の輸送に協力している。(wsj.com, 10/05/2009)

#### (5) ユナイテッド航空、\$659m リファイナンスに成功

UA 航空が、ボーイングとエアバスに対する \$659m の負債のリファイナンスに成功した。UA は、現在の市場の有利な条件をバックに負債のリファイナンスを実施して、今後数年間の負債の月間返済額を減少させる。UA は、普通株と社債の発行で \$424m を調達するだろう。冬の需要閑散期に備えて、航空会社は流動性強化に励んでいる。(wsj.com, 10/05/2009)

#### (6) ユナイテッド航空、手荷物年間切符販売

UA 航空が、手荷物手数料に使える \$249 の年間切符 Premier Baggage を販売する。この切符は、購入者およびそれ以外の 8 人が同一予約確認番号の下で共同使用することができる。この場合、1 人 2 個までの手荷物が無料扱いとなる。UA は、米国及びカナダ路線で、1 個目の手荷物に \$20、2 個目は \$30 を徴収している。国際線の 2 個目の手荷物は \$50。(オンライン購入はこれから ▲\$5 が割引される。)(travelweekly.com, 10/06/2009)

#### (7) シンガポール航空、9 月搭乗率ほぼ 80%達成

SQ の 9 月の旅客搭乗率が、供給削減▲11%により 78.3% (前年同期比▲1.1%p) となった。F と C クラス需要が持ち直している。旅客数は▲16%減少して 139 万人となった。イールドは、依然として前年比二桁減が継続している。

BA の 9 月実績は、プレミアム旅客▲7.9%、旅客総数では▲1.7%の減少であった。RPK は▲0.8%減であった。CO では、今年最大のイールド低下で収入が▲19%減少した。AA は、供給減▲6.9%が旅客減▲3.5%を上回ったため搭乗率は 76.6%から 79.4%に上昇した。LCC の Ryanair では 9 月のトラフィックが +17%増加した。搭乗率は +1%p アップの 85%となった。US 航空では、PRASM が▲15%低下した。easyJet の旅客数は +5.3%増の 440 万人であった。搭乗率は、微増して 88.1%となった。(wsj.com, 10/06/2009) (FT.com, 10/06/2009)

#### (8) 海外紙が伝える日本航空関連ニュース

日本航空は、政府のタスクフォースの検討が終了するまで DL と AMR との提携を保留することとなった。JAL Puts Talks With Delta, AMR on Hold (wsj.com, 10/06/2009); JAL shelves tie-up talks with US carriers (channelnewsasia.com, 10/06/2009)

### (9) 高過ぎると批判されている英国航空の座席指定フィー

BA が、10月7日から座席指定料金を導入する。国内線と国際短距離路線の Y クラスは \$16、短距離ビジネスと長距離 Y クラスとプレミアム Y クラスは \$32、長距離 C クラスは \$97 が徴収される。旅客や業界からは、需要が減少している時に高過ぎるとの批判が上がっている。F クラスや Executive クラブのゴールドやシルバー会員は無料。(travelweekly.com, 10/07/2009)

### (10) ボーイング、B747-8 貨物機遅延で\$1bn の費用を計上

ボーイング社は、第3四半期に B747-8F 貨物専用機の2年以上の開発遅延に関連する費用 \$1bn を計上することとなった。B787 の遅延に関わる費用 \$2.5bn を加えると、第3四半期の特別費用は \$3.5bn にも達する。ルクセンブルグの Cargolux が、B747-8F のラウンチング・キャリアで、現在 13 機を発注している。B747-8 旅客機 (467 席) は、唯一 LH が導入を検討している。(nytimes.com, 10/07/2009) (wsj.com, 10/07/2009)



### (11) 全米航空管制官組合 3 年間の労働協約締結

全米航空管制官組合 National Air Traffic Controllers (NATCA) (20,000 人) が、先月過去数年間労使交渉が行き詰まっていた FAA との労働協約締結に合意した。この3年間有効の労働協約成立は、オバマ政権にとっての最優先課題であった。今回の合意は、管制官組合の航空行政に対する影響力の増加と、その他の連邦当局における公務員組合の役割の強化に繋がるだろう。NATCA が合意した労働協約では、他の連邦公務員組合とは異なり NATCA が賃金交渉権を有している。完全有資格管制官の平均年収は、現在の \$142,101 が 2012 年には \$157,990 に増加する。またこの合意には、新衛星航空管制を含む技術的やプロシージャーの変更について今まで以上の組合参加が保証されている。FAA の最新データによれば、管制官の重大なミス の件数は 9 月 30 日までの 1 年間で 346 件から 328 件に減少した。滑走路の誤侵入事故も、同期間で 25 件から 12 件に減少した。FAA と管制官組合の緊張は、1981 年のレーガン大統領時代の管



制官の大量解雇以来 30 年近くも緊張関係が継続していた。(wsj.com, 10/07/2009)

#### (12) 米環境保護庁、航空機の飲み水検査を義務づけ

米環境保護庁 (EPA) は、航空機の飲み水の検査を義務づける規則を発表した。これにより、米航空会社は、保有各飛行機の水の大腸菌サンプル計画とシステムのオペレーションと整備計画を 18 ヶ月以内に (新造機の場合は就航から最初の四半期以内に) EPA に提出しなければならなくなった。航空会社は、各航空機の水のシステムの自主的検査を少なくとも 5 暦年に 1 回実施しなければならない。そして、定例的なシステムの洗浄と殺菌と日常的な大腸菌検査を実施しなければならない。(wsj.com, 10/07/2009)

#### (13) ラ米の 2 航空会社が合併

コロンビアの Avianca 航空が、株式交換によりエルサルバドルの Grupo Taca の経営権を握ることとなった。Avianca の親会社 Synergy Aerospace Corp. が統合された会社の 2/3 を保有する。ラ米の最大の航空会社の 1 社となる。統合後も、国際航空の投資規則により、それぞれのブランドは温存されるが、2 社を併せると年商 \$3bn、フリート 129 機、100 路線の航空会社となる。ラ米地域は、大きな成長率とビジネス運賃により、域外の航空会社の注目市場となっている。今までは、域内の航空会社は、域外の航空会社による米国や欧州線市場に於ける席卷を苦々しく思っていた。(wsj.com, 10/07/2009)

#### (14) エアアジア、パリ便開設

AirAsia が、3 月に開設した LON 線に次いで、間もなく ORY 線を開設する運びとなったと発表した。長距離部門の AirAsia X が運航することとなるだろうが、開始時期及び便数などの委細は発表されていない。(channelnewsasia.com, 10/08/2009)

#### (15) エミレーツ、\$413.7m の輸銀保証債発行

中東最大の航空会社 Emirates が、10 月 8 日、ボーイング機の購入のための \$413.7m の米輸銀保証債を発行すると語った。これは、利札 3.465%、満期日 2021 年 8 月 21 日、四半期毎元利支払い。ドバイ政府は、\$80bn 以上の負債に喘いでいると言われている。(wsj.com, 10/08/2009)

#### (16) ルフトハンザ、BMI 完全買収

LH が、SAS が保有する BMI 株 20% を \$61.4m で買収した。これで BMI は、LH の完全子会社となった。BMI は、LHR 空港のスロットを 11% 保有しているが、LH は BMI の売却を検討している。(travelweekly.com, 10/08/2009)

### (17) モバイルメディア企業、航空会社に広告付き Wi-Fi 提供

機内無線インターネット サービス提供社の Row 44 が、モバイルメディア企業の JiWire と提携して、航空会社の機内の旅客に広告付き Wi-Fi ポータルを提供する。 搭乗旅客は、航空会社 Web サイトに掲載してあるショッピングモール (SkyMall が運営) にアクセスして、Home Shipping Network が提供するライブ TV とプログラムや、BeDynamic が提供する旅行情報、テキスト、ゲームを楽しむことができる。 広告収入が期待されるので、利用料金は安くなると予想されている。(travelweekly.com, 10/08/2009)

## 水 運

### (1) インドネシア、ノールウエーのケミカルタンカー買収

インドネシアの Berlian Laju が、ノールウエーの Camillo Eitzen を買収し、世界最大のケミカルタンカー海運となる。 この買収で Berlian Laju は、Camillo Eitzen が 52% 保有するケミカルタンカー Eitzen Chemical を支配することとなり、2 社合計で 152 隻のタンカーを保有する。 ノールウエーの Stolt Nielsen の 150 隻を抜いて世界最大となる。(FT.com, 10/05/2009)

### (2) アラスカ州、クルーズ船客税死守

アラスカ州法務長官 Dan Sullivan は、9 月 22 日の州議会で、\$46 のクルーズ船客税が合法的であり徴税を継続すると語った。 Alaska Cruise Association は、クルーズ船客税は、この税収がクルーズ旅行とは関係ないプロジェクトに使用されており違憲であると 9 月 18 日にアラスカ州政府を訴えている。 アラスカを訪れるクルーズ船客は、年間 100 万船客に及び、人口 686 千人のアラスカにとっては貴重な重要な収入源となっているが、大手クルーズ船企業はクルーズ船客税を嫌って 2010 年のアラスカ クルーズを削減している。 この供給削減により、▲14 万人のクルーズ船客が減少すると予想されている。(travelweekly.com, 10/06/2009)

### (3) シーボーン、海賊脅威のためにインド洋クルーズ取消

Seabourn Cruises が、インド洋とアフリカの海賊船脅威のために 15 航海を取消した。 Seabourn は、2010 年末から 2011 年初頭にかけての Seabourn Legend 号 (208 人乗り) の 5 ヶ月間シリーズを取消す。(travelweekly.com, 10/07/2009)

### (4) ドイツ政府、ハパグロイド救済へ

ドイツ政府は、Hapag-Lloyd に対して €1.2bn のローンを保証 (90%) することに合意し

た。 Hapag-Lloyd は、政府支援を受ける初のコンテナ海運となった。 政府支援を受けて、Hapag-Lloyd の株主達は更に€750m の資金を この世界第 6 位のコンテナ海運に注入する。 Hapag-Lloyd の 43.3%を保有しているツーリズム グループの Tui は、Hapag-Lloyd に対する€1.46bn ローンの金利を政府保証債が返済されるまでの間免除することとなった。 これで7月から検討が開始された Hapag-Lloyd のファイナンスのリスクチャリングは、一段落することとなった。 Hapag-Lloyd の上半期のアンダーライン BITA 損失は▲€435m に上っている。(FT.com, 10/08/2009)

世界最大のコンテナ海運 Maersk Line を所有しているデンマークの A.P.Moeller-Maersk A/S は、上半期の決算で▲3.02bn デンマーククローネ (約 550 億円) の損失を計上した。 四半期も同様の損失を計上する見込みであると警告している。(wsj.com, 10/09/2009)

## 陸 運 & ロジスティックス

### (1) ロンドン市長、環境保全で老朽タクシー営業停止

LON 市長 Boris Johnson が、市の公害を緩和するために、2012 年に 15 年前に製造されたブラックキャブとミニキャブのタクシーに対する営業免許の剥奪を計画している。 2015 年には、10 年前に製造された全てのタクシーへの免許を剥奪する。 2012 年の規制に影響を受けるタクシーは、1,600 台に上る。 市は、この規制により PM10 として知られている排ガス、ブレーキ、タイヤから出る公害の微粒子の減少を目指す。 公害で、LON 市の住人 3,000 人が毎年死んでいる。 LON 市中央部は PM10 公害の最悪の地域で、欧州連合の規制値をオーバーしている。 2011 年までに連合の規制値を守れない場合は、罰金を支払わなければならない。(FT.com, 10/05/2009)

### (2) 高速鉄道計画進展

多くの国で、経済活性化のための高速鉄道計画が進められている。 鉄道敷設は、多くの人手を要するので失業対策になる他、敷設後の地域経済への貢献と、排ガス公害をまき散らす自動車や航空機の代替輸送手段となるので、正に一石二鳥の施策となる。 中国は、世界で最も野心的な計画を有している。 サウジアラビアやインドでも高速鉄道専用線が開発されている。 米国ですら、遅れている旅客鉄道の開発にヤット熱心になりだした。 高速鉄道を最も利用し、そして力を入れているのは欧州大陸だ。 フランスは、今年高速鉄道を +500km 延長する。 ドイツは、高速鉄道に限った訳ではないが鉄道投資を拡大している。 英国は、今年末までに高速鉄道専用線の開発計画を決定するだろう。 スペインは、高速鉄道延長距離で今年中に日本を抜くだろう。 そして経済活性化策の一環として、更に開発を加速化させる。

しかし、深刻な経済の不況のために、全ての開発計画が順調に進んでいる訳ではない。欧州の大手鉄会社の貨物路線網の開発が遅れている。中欧と東欧の鉄道開発も資金の調達で苦しんでいる。欧州大陸の半分との地域格差はなかなか縮まらない。(FT.com, 10/06/2009)

### (3) サプライチェーンが見直されている

- 企業の多くは、時間に追われていない安い単価の商品の航空貨物輸送を安価な海上輸送に切り替えている。
- 燃油費の高騰により、near-sourcing に切り替えている。消費地に近い南米や中欧や東欧へのアウトソーシングが増えている。
- 中国政府の労働基準の取り締まり強化と最低賃金上昇により、中国沿岸都市へのアウトソーシングが内陸部やベトナムなどのより労務費が安い地域へシフトしている。
- 開発途上国へのアウトソーシングは、知的所有権侵害の怖れが絶えず存在するために、高度の技術を使用した製品が先進国内での生産に切り替えられている。
- 企業は、低廉な日用品は生産コストが最も安い地域へ、そうでない高等技術を駆使した高価な商品は、その生産に最も適した near-sourcing へと商品によってロジスティックを使い分けている。

(FT.com, 10/06/2009)

## ホテル & リゾート

### (1) フルティルト、米オンライン賭博禁止法違反で訴えられる

米国で依然として営業を続けているオンライン ポーカーサイト大手企業の 1 社である Full Tilt が、オンライン賭博が禁止されている米国で営業を継続しているとして、サイト利用者から訴えられた。2006 年に制定されたオンライン賭博禁止法の有効性が問われている。この訴訟は、米国のオンライン賭博（カードゲームやスポーツ賭博）の規制緩和を期待している賭博業者たちの注目の的となっている。規制緩和法案は議会で止まったままとなっている。Full Tilt は、カナダ ケベック州の Kahnawake Gaming Commission からライセンスを取得していると言っている。

一方、PartyGaming (LON 証取上場企業) は、賭博禁止法を遵守して米国からの賭けを受け付けていない。そして 2006 年に禁止法が制定されるまでの違法賭博営業を認めて刑罰を逃れるための示談金を司法省に支払っている。これも、オンライン賭博規制緩和を睨んだ戦術だと看做されている。LON ベースの Betfair は、1 月に競馬放送の

TV Games Network (LAX 本社、米国に於ける正当な最大オンライン賭博運営業者とされている)を買収した。LAS のカジノ企業は、オンライン賭博の規制緩和の賛成派と反対派に分かれている。Harrah's と Caesars カジノを所有している Harrah's Entertainment は、緩和に最も積極的に賛成している。今年、PartyGaming の元 CEO の弁護士 Mitch Garber を招聘した。そして 888 Holdings と提携して、英国に於けるサービスと支払いソフトウェアを販売している。(FT.com, 10/02/2009)

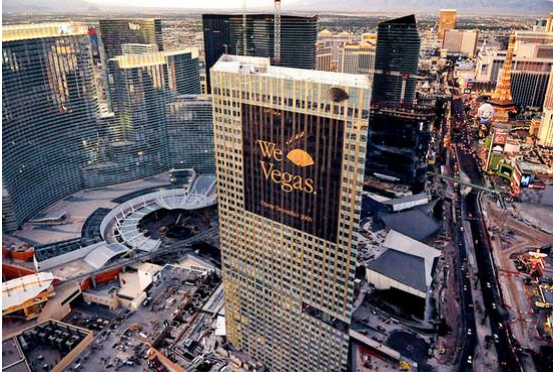
## (2) ブラックストーン、10 テーマパーク買収

Blackstone が、世界最大のビール醸造メーカー Anheuser-Busch InBev から 10 のテーマパークを保有する Busch Entertainment を \$2.7bn で買収する。10 のテーマパークの中には、Sea World Orlando, Sesame Place, Busch Garden などが含まれている。Anheuser-Busch は、昨年 \$52bn で InBev に買収されている。Blackstone は、Madame Tussauds を保有する Merlin Entertainment Group 部門や Legoland の保有を通じて世界最大のテーマパーク運営業者の 1 つとなっている他、旅行事業では Travelport と Hilton Worldwide を保有している。Universal Orlando テーマパークの 50% も保有している。Stella Artois や Budweiser などの多くのブランド保有する AB InBev は、CVC Capital Partners, Kohlberg Kravis Roberts, TPG を含む一連の PE 企業と欧州のオペレーションの売却を協議している。AB InBev は、韓国の Oriental を KKR に \$1.8bn で、中国の Tsingtao の少数株を日本のアサヒに \$900m で売却した。そしてカナダの Labatt ブランド流通事業を推定 \$100m で売却した。これらの資産処分は、昨年の米国とベルギーのグループ間の世界最大の醸造工場建設取引にまつわる €1bn ~ €1.5bn の負債の返済資金に充当される。最近、PE 企業が息を吹き返しているが取引額は 2 年前よりも小さくなっている。負債を減少させるために PE は、より多くの自己資金に依存している。(FT.com, 10/03/2009)

## (3) ラスベガス、拡張計画終了 これからはマーケティング重視

12 月に、LAS Strip に MGM Mirage の \$8.5bn をかけた CityCenter がオープンする。過去 5 年間の建設ブームに湧いた LAS が、これからは建設した施設に対してどのようにして顧客を誘致して埋めて行くのかのマーケティング戦略重視にシフトする。この 10 年間で、LAS にはおよそ \$30bn の大金がカジノやホテルのプロジェクトに注ぎ込まれた。2007 年 7 月の LAS 訪問者は前年同月比で +13% 増加した。賭博収入は +53% 増加し客室レートは +74% も上昇した。開発業者達はこのブームに賭けて LAS 開発に投資した。2007 年 5 月には、イスラエルの El-Ad Group が 1 エーカー \$36m で LAS Strip の 34.5 エーカーを購入した。そして \$5bn の複合施設の開発を試みたが金詰まりで計画は挫折した。景気低迷で、ホテルやカジノは、今や借金で首が回らなくなっている。或るホテルオーナーは「LAS はテーマパークのジレンマみたいだ」と言っている。「新しいローラーコースターを作っても、最初は顧客は喜ぶが、リピート

させるのが大変だ」と言っている。LASでは、今後10年間は、新たなホテルやカジノは一切建設されないだろう。



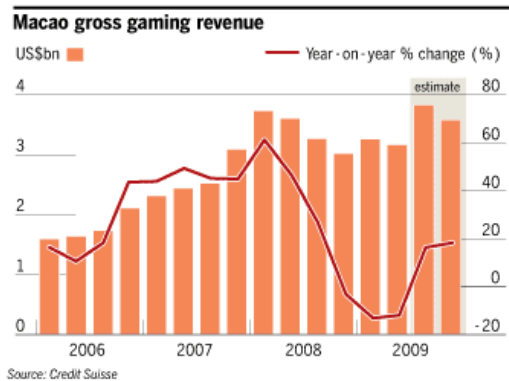
MGM Mirage, which is building the CityCenter complex in Las Vegas with Dubai World, said it may write down the value of the \$8.5 billion development. Many casino companies are paying down debt and halting expansion.

MGM Mirage は、LAS の CityCenter のコンド (2,440 ユニット) の価格を▲30%値下げした。この値下げは、ブームの時に購入した顧客の資金繰り悪化の問題と、不動産価格の下落への対応策である。MGM の当初の計画ではコンド販売で \$2.6bn の収入を達成する計画だった。現在のデポジット額から推定すると、販売は \$1.6bn にとどまる見通しである。(wsj.com, 10/06/2009)

#### (4) マカオと麦収入、ラスベガスを追い抜く

マカオの上半期の収入が、前年同期比▲12.4%減少して \$6.4bn となった。しかし8月のマカオの32のプロパティを運営している登録カジノ6社のグロス収入は \$1.4bn に急増した。LAS の過去1年間の月間平均収入\$470m を優に上回った。広東省のマカオ訪問ビザ規制が、年間6回から年間12回に拡大されたのが影響している。(2008年のピークでは年間24回の賭博目的のマカオ訪問が許されていた。)

Wynn Resort は、最近、香港証取にマカオ資産を上場して \$1.6bn の資金を調達した。ビザ規制緩和に加えて賭博収入急増のもう1つ要因は、クレジットの拡大である。マカオの賭博は、高額賭博者(鯨とも呼ばれている)によって支えられている。この高額賭博者をカジノに連れて来て賭け金を信用貸しする



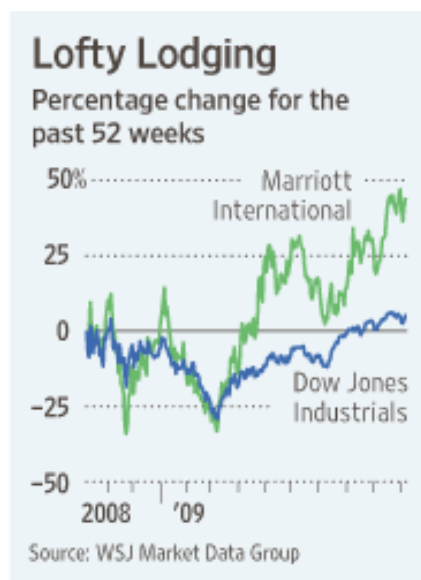
のがジャンケットと呼ばれている斡旋業者だ。ジャンケットは、昨年12月には名目\$19bnを貸し出したのに対して、8月には名目\$31bnを貸し出した。胴元(カジノ会社)の勝率は2.83%だったので、鯨は賭けた\$31bnの賭け金の内\$1.1bnを負けたことになる。ジャンケットは、この\$1.1bnを2週間以内に鯨から取り立てている。金融危機の最中の取り立ては2ヶ月間を要していた。クレジット緩和が、マカオの賭博収入急増に貢献しているもう1つの要因だ。(FT.com, 10/05/2009)

#### (5) ウェスティン・オヘア差し押さえ回避へ交渉開始

ホテル所有者の Ashford Hospitality Trust が、債権回収代行業者と ORD 空港近郊の Westin O'Hare ホテル (525 室) の証券化モーゲージ \$101m の条件変更を交渉している。Ashford (103 のホテルを所有) は、Westin O'Hare の差し押さえ回避に努力している。Westin O'Hare の上半期のオキュパンシーは 56% で、昨年の 71% から低下している。ホテル所有者の Harp Group Inc. は、8 月に InterContinental Chicago O'Hare と LAX のホテルのチャプター11を申請した。35 のホテルを保有している Lodgian Inc. は、マサチューセッツ州 Worcester の Crowne Plaza を含む 7 軒のホテルを差し押さえるかもしれない。(wsj.com, 10/07/2009)

#### (6) マリオット 第3四半期損失 ▲\$466m

Marriott International の第3四半期決算が、損失▲\$466mとなった。この損失にはタイムシェア事業の評価損が含まれている。評価損と特別費用を除いた場合は、\$53mの利益計上となる。収入は▲12%減の\$2.47bnであった。RevPARは▲21.1%減、オキュパンシーは▲5.4%p減の68.1%であった。ADRは▲14.8%減の\$138.03であった。損失計上にも拘わらず株価は上昇している。投資家は、旅行を手控えしている需要(ペントアップ需要)の発生を期待している。3月9日の底値以来、ダウ工業平均が49%上昇したのに対してMarriottの株価は109%も上昇している。(wsj.com, 10/08/2009)



#### (7) スポーティングベット、3年間で初配当

2006年10月の米オンライン賭博禁止法の制定で利益の80%を消滅させられてしまったオンライン賭博グループの Sportingbet (英) が、7月31日までの1年間でアナリストの予想を上回る利益を計上した。賭け金収入は、前期比+17%増の£1.58bn、調整後営業利益は+26%増益の£31.1mに達した。Sportingbetは、1株あたり1pの3年振り

の配当を実施する。 同社は、AIM 市場（ロンドン第 2 市場）から LON 証取に上場変更する。 そして Ladbrokes や William Hills に対抗して英国市場の開拓に乗り出す。（現在ポンド収入は 10% しかない。）（FT.com, 10/07/2009）

#### （8）英ブックメーカーのラドブルック £275m 株主割当増資

Ladbrokes が、£275m の株主割当増資を実施する。 この割当増資は 1 対 1 による 3 億株増資で、10 月 7 日の終値 181p の▲48%割引で発行される。 調達された資金は £960m の負債の一部返済に充当される。 この増資は、William Hill の£350m の割当増資とそれに続く大量のサブセクターの資金調達の丁度 7 ヶ月後の出来事となる。 Ladbrokes は、英プレミアリーグのシーズン開始で、引き分け試合数が通常期の 25% から 6% に激減したために大きな損を蒙った。 収入は、9 月までの 3 ヶ月間で▲15% 低下し、営業利益は £52.8m から £22.4m に▲58% 低下した。 今期の配当を見送る。（FT.com, 10/07/2009）

UK rights issues over £200m Jan - Sep 2009	
Company	Proceeds £m
HSBC	12,853
Rio Tinto	7,342
Xstrata	4,106
CRH	1,196
Land Securities	785
Wolseley	781
British Land	767
3i	732
Hammerson	609
Segro	524
GKN	423
Intermediate Capital	366
William Hill	365
Lonmin	316
Travis Perkins	314
Cookson	255
Informa	255
Inchcape	249
Greene King	218
DSG International	211
Catlin	209
Source: LSE	

#### その他のニュース

##### （1）ドバイ・ワールド、ナキールの負債返済で協議

Dubai World が、ファイナンシャル アドバイザーの Rothschild およびドイツ銀行とこのコングロマリットの \$20bn に及ぶ負債の返済方法で協議している。 この 12 月に満期が来る不動産部門の Nakheel のイスラム債 \$3.52bn の返済をどうするかの話が進展を見ているという。 債券を保有している銀行団は、返済するか高い金利で更に 1 年間元金の支払い期限を伸ばすかのオプションを保有している。 来年満期となる社債についても同様のことが言える。 Dubai World



の負債総額は、ドバイ政府の推定 \$80bn の負債の少なくとも半分を構成すると言われている。Dubai World は、Nakheel の事業を縮小して人材と資産を投資部門の Istihmar World に移動させている。同社は、7月に総負債が \$80bn に達しその内の \$2bn の返済が 3 年以内が発生すると言っていた。Nakheel の債務リストラが銀行団からの合意取得に失敗する場合は、ドバイは、アラブ首長国連邦の長であるアブダビに一層の財務的支援を要請しなければならないだろう。昨年、アブダビは、The Dubai Financial Support Fund を設立してドバイに \$10bn の資金を提供した。ドバイは、再度 \$10bn の資金援助を要請しなければならないかも知れない。(wsj.com, 10/08/2009)

## 編集後記

### <<< 機内携帯電話サービス >>>

欧州や中東の航空会社を中心に、機内の携帯電話使用が広がっている。しかし、世界最大の航空旅客市場を有する米国では、未だ携帯電話の機内使用が許可されていない。日本では、航空法により機内で携帯電話の電源をオンにすることもましてや使用することも禁止されている。

当初は、携帯電話が発信する電波が航空機の操縦計器に干渉してしまうという安全上の問題が指摘されていたが、これは 現在 技術的に解決している。(だから、欧州や中東では、機内の使用が始まっているのだ。) また地上のアンテナと直接交信するシステムでは、他の携帯電話の電波と混信する通信トラブルを発生させるという問題も既に克服済みだ。

しかし、米国では 機内に於ける携帯電話使用への動きがサッパリ進んでいない。 けれども、全米客室乗務員組合などは、議会に働きかけて機内の携帯電話の使用禁止法の制定を陳情している。 旅客からも、連邦通信委員会に対して機内の使用を認めるべきでないという強いクレームが殺到している。 議会は、機内の音声通話禁止法 (Halting Airplane Noise to Give Up Peace Act : 通称 Hang Up 法) を準備しつつある。 これ等の使用反対派は、全員が電話騒音公害の発生を心配しているのだ。

景気低迷で需要減に直面し大幅な減収を余儀なくされている航空会社は、新たな収入源となる機内携帯電話使用料の徴収に色気を見せている。 しかし、機内の秩序維持のためには このサービスの導入に二の足を踏んでいる会社が少なくない。 既にサービスを開始した、欧州や中東などの航空会社は、旅客から騒音の苦情は1件も上がっていないと言っている。 携帯電話を使用する旅客は、周りの乗客に気を配って小声で話すなどマナーに気を使っていると言っている。 そして、長距離線の就寝時間帯ではサービスの元のスイッチをオフにして、一定時間携帯電話の使用をできなくしていると言っている。(客室乗務員は、大元の電源のオンとオフの権限を有している。 なお、一度に使用できる回線数は10通話以内。)

電車でも使用が禁止されているのに、それよりもズット狭いそして旅客密度の高い航空機の機内で携帯電話使用が許されて良いのだろうか。 騒音公害をまき散らされてはかなわない。「爆弾を設置した」などの脅迫電話がかかってこないとも限らない。 精々、機内インターネット無線 (Wi-Fi) サービスに止めてもらいたい。 しかし、インターネット接続サービスの提供は、航空会社が今まで大金を投資して来たオンディマンズの映画や音楽やゲームの機内エンタメ サービスを 無用の長物と化してしまうとまで行かなくとも その効用を減じてしまう可能性を秘めている。 全てのそれらのコンテンツは、旅客が持参する PC や携帯機器でアクセスできてしまうからだ。 もっとも、それ等の近代的な機器を持参しない旅客にはこの話は通用しない。 (H.U.)

<p>表紙： 無題 ボールペンと鉛筆 B6 カード 2001年7月作</p>
--

TD 勉強会 情報 396 号 (以上)